



Совет по правам человека
Рабочая группа по универсальному
периодическому обзору
Двадцать третья сессия
2–13 ноября 2015 года

Резюме, подготовленное Управлением Верховного комиссара по правам человека в соответствии с пунктом 15 с) приложения к резолюции 5/1 Совета по правам человека и пунктом 5 приложения к резолюции 16/21 Совета

Сан-Томе и Принсипи*

Настоящий доклад представляет собой резюме материалов, направленных одной заинтересованной стороной¹ в рамках универсального периодического обзора. Он соответствует общим руководящим принципам, принятым Советом по правам человека в его решении 17/119. Он не содержит никаких мнений, суждений или соображений со стороны Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (УВКПЧ), а также никаких оценок или решений в связи с конкретными утверждениями. Включенная в него информация обязательно сопровождается ссылками, а первоначальные тексты по возможности оставлены без изменений. Как предусмотрено резолюцией 16/21 Совета по правам человека, при необходимости, отдельный раздел посвящается вкладу национального правозащитного учреждения государства – объекта обзора, аккредитованного в полном соответствии с Парижскими принципами. Полные тексты всех полученных материалов имеются на веб-сайте УВКПЧ. Настоящий доклад подготовлен с учетом периодичности обзора и произошедших за этот период событий.

* Настоящий документ до его передачи в службы письменного перевода Организации Объединенных Наций не редактировался.



I. Информация, представленная другими заинтересованными сторонами

Осуществление международных обязательств в области прав человека с учетом применимых норм международного гуманитарного права

Право на жизнь, свободу и личную неприкосновенность

1. Глобальная инициатива по искоренению всех форм телесных наказаний детей (ГИИТНД) отметила что телесные наказания детей в Сан-Томе и Принсипи разрешены законом, несмотря на рекомендации об их запрещении, вынесенные Комитетом по правам ребенка, а также во время первого цикла УПО по Сан-Томе и Принсипи (которые были приняты правительством). ГИИТНД выразила надежду на то, что Рабочая группа по УПО выразит обеспокоенность законностью телесных наказаний детей в Сан-Томе и Принсипи².

2. ГИИТНД выразила надежду на то, что государства поднимут этот вопрос в ходе обзора в 2015 году и вынесут конкретную рекомендацию Сан-Томе и Принсипи запретить все формы телесных наказаний детей в любых обстоятельствах, в том числе в домашних условиях, и отменить закрепленное в Законе о семье право наказывать детей «надлежащим и умеренным образом».

3. Сан-Томе и Принсипи прошло первый цикл универсального периодического обзора в 2011 году (десятая сессия). Вопрос о телесных наказаниях детей был поднят Нидерландами, Венгрией и Германией, в подборке информации Организации Объединенных Наций³, а также в резюме материалов, представленных заинтересованными сторонами⁴. Были вынесены следующие рекомендации, которые были приняты правительством⁵:

«законодательно запретить телесные наказания, защищать жертвы и наказывать виновных (Германия);

принять законодательные нормы, запрещающие применение телесных наказаний к детям где бы то ни было, в том числе в семье и в попечительных заведениях (Венгрия)».

4. ГИИТНД подчеркнула, что запрещение и ликвидация всех форм телесных наказаний детей в любых обстоятельствах, в том числе в домашних условиях, посредством изменения законодательства и принятия других мер является одним из ключевых обязательств в соответствии с Конвенцией о правах ребенка и другими договорами в области прав человека. За время, прошедшее после первого УПО по Сан-Томе и Принсипи, был принят новый Уголовный кодекс 2012 года, однако он не запрещает все формы телесных наказаний детей. Применение телесных наказаний по-прежнему является законным, так же как и в момент первоначального обзора в 2011 году. В настоящее время пересматривается Закон о семье, и это служит ключевой возможностью для запрещения телесных наказаний в процессе воспитания детей.

5. ГИИТНД отметила также, что Комитет по правам ребенка дважды рекомендовал Сан-Томе и Принсипи запретить телесные наказания в домашней обстановке и во всех других обстоятельствах – в своих заключительных замечаниях по первоначальному докладу в 2004⁶ году и по второму-четвертому докладам в 2013 году⁷.

Примечания

- ¹ The Global Initiative to End All Corporal Punishment of Children (GIEACPC) is the only stakeholder that has contributed information for this summary; the full text of the original submission is available at: www.ohchr.org:
Civil society
Individual submissions:
GIEACPC Global Initiative to End All Corporal Punishment of Children, London (United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland).
- ² GIEAPC submission for the UPR 23rd session - reference to 16 March 2011, A/HRC/17/13, Report of the working group, paras. 64 (49 - Germany) and 64(50 - Hungary).
- ³ GIEAPC submission for the UPR 23rd session- reference to 14 October 2010, A/HRC/WG.6/10/STP/2, Compilation of UN information, para. 8.
- ⁴ GIEAPC submission for the UPR 23rd session – reference to 17 September 2010, A/HRC/WG.6/10/STP/3, Summary of stakeholders' information, para. 1.
- ⁵ GIEAPC submission for the UPR 23rd session – reference to 16 March 2011, A/HRC/17/13, Report of the working group, paras. 64 (49 - Germany) and 64 (50 - Hungary).
- ⁶ GIEAPC submission for the UPR 23rd session – reference to 1 July 2004, CRC/C/15/Add.235, Concluding observations on initial report, paras. 33 and 34.
- ⁷ GIEAPC submission for the UPR 23rd session – reference to 29 October 2013, CRC/C/STP/CO/2-4, Concluding observations on second-fourth report, paras. 6 and 7.
-